# SII 17.486: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 486. (A.R. No. 455 of 1904.) VĒDĀRAṆYAM, TIRUTTURAIPPUNḌI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0486

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0486.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

## Summary

On a fourth pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vēdāraṇyēśvara temple.

Parāntaka I. Year 30: 936-37 A.D.

This damaged inscription records the gift of 90 sheep for burning a perpetual lamp to the deity with one *uḻakku* of ghee daily, by the measure *Tirumaṟaikkāḍaṉ*.

---

## Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] (mati)〈2〉rai koṇṭa ko〈3〉pparakecari(paṟ)〈4〉ma〈r〉kku yāṇṭu〈5〉 (3) Āvatu Iv〈6〉vāṇṭu Umpaḷa〈7〉 nāṭṭup perunte〈8〉vatāṉan tiruma〈9〉ṟaikkāṭṭu ma**hāde**〈10〉varkku [6+]〈11〉 [10+]〈12〉 [7+] ruṭaiyāṉ〈13〉 [7+] mutaṉ va〈14〉cca nontāviḷa〈15〉kku Oṉṟu [|] Itaṟku〈16〉 vacca Āṭu toṇ〈17〉ṇūṟuṅ koṇṭu〈18〉 tirumaṟaikkāṭaṉāl〈19〉 nicatam Uḻakku〈20〉 [3+] ney

**ca**n=tātit〈21〉taval Aṭṭuvomā〈22〉n̲om tirumaṟaikkā〈23〉ṭṭut tevariṭaic〈24〉 cāṉ̲rom Itu pa**nmā**〈25〉**heśvara**〈26〉 **rakṣai** [||]

# Bibliography

Digital edition of SII 17.486 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

## Primary

**[SII]** Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 200–201, item 486.